

????????? ???? C-78/08—C-80/08

Ministero dell'Economia e delle Finanze ? ??.

?????

Paint Graphos Soc. coop. arl ? ??.

(????????????? ???????????,

?????????? ? Corte suprema di cassazione)

„????????????? ?????????? — ?????????????? — ?????????? ?????? — ?????????? ??????????????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? — ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ??? 87 EO — ?????????????? ? ?????? ?????? — ?????????“

?????? ? ??????????

1. ?????????????? ?????????? — ?????????????????? ?? ??? — ?????????? — ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? — ??????????????

(???? 234 E?)

2. ??????, ?????????????????? ?? ?????????? — ?????????? — ?????????? ??????????????,
????????????????? ?? ?????????-????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? — ??????????
— ?????????

(???? 87, ?????????? 1 E?)

1. ????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? 234 ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????, ??? ??
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??? ??? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????,
????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ?
?????????.

??-????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????
? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? „????“. ???
????? ??? ??-????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??
????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????.

(?. ????? 34 ? 35)

2. ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????-????????????????????? ?
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????
????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 87, ?????????? 1 ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????, ?
????????, ?? ?????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????
?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ??

????? ?????, ?????????????? ?? ??????????? ?????? ??????????? ?????? ?????????? ?????? ?
????????????????? ?? ????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????. ? ?????????????? ?????? ?
???????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ????????? ??-????????????? ?????? ??????????
?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????-????????????????????? ? ??????????????????
?????????????, ??? ? ?????????????? ?????????, ?????? ? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ????????? ?????????, ?
????? ?? ?????????, ????? ??-????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????
?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??????-????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????
??? ?????????????? ???, ? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????, ??? ? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ??-????????????????? ?????????? ?????????????? ?, ?? ?????? ??????, ?????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?
?? ?????? ?????????, ????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????????.

(??, ????? 43 ? 82 ? ??????????????)

????????? ?? ????? (?????? ???????)

8 ??????????? 2011 ??????(*)

„????????????????? ????????????? — ????????????????? — ?????????? ?????? — ?????????? ??????????????,
????????????????? ?? ?????????????????????? ????????????? — ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ????? 87 EO — ?????????????????? ? ?????? ?????? — ??????????“

?? ?????????????? ????? C?78/08—C?80/08

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 234 ?? ?? Corte
suprema di cassazione (????????), ? ????????? ?? 29 ?????????? ? ?? 20 ????????????? 2007 ?,
????????????? ? ????? ?? 25 ????????????? 2008 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Ministero dell'Economia e delle Finanze,

Agenzia delle Entrate

??????

Paint Graphos Soc. coop. arl (C-78/08),

Adige Carni Soc. coop. arl, ? ??????????????,

??????

Agenzia delle Entrate,

Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-79/08),

2 ???? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????? ?????? Ministero
dell'Economia e delle Finanze ? Agenzia delle Entrate ? Paint Graphos Soc. coop. arl (?????????
??-????????? „Paint Graphos“), (???? C78/08), ????? Adige Carni Soc. coop. Arl, ? ?????????????
(?????????? ??-????????? „Adige Carni“) ? Agenzia delle Entrate ? Ministero dell'Economia e delle

Finanze (???? C?79/08), ????? ? ????? Ministero delle Finanze ? ??? Franchetto (???? C?80/08)
?? ????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ???????, ?? ????? ?? ??????? ???????-
?????????????????? ? ????????????????? ??????????? ????????????? ?????????????.

?????? ??????

?????? ??????? ?? ??????

3 ?? 10 ????????? 1988 ?. ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ??????????? ??????????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????
?????????????? ?? ??????????????? (?? C 384, ??? 3, ??????????? ??-?????????? „?????????????? ??????????? ??????????
?????????????? ??????????????? ?? ??????????????“), ??????? ?? ?? ?? ?? ??????? ??????????????? ??????????? ?
?????????????? ?? ????????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???????.

4 ???? ??????????????? ?? ??????????????? (??) ? 1435/2003 ?? ??????? ?? 22 ??? 2003 ???????
?????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??????????????????? ??????????????? (SCE) (?? L 207, ??? 1;
?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?????, 2007 ?, ????? 17, ??? 1, ??? 259) ? ??????????? ?? 23
?????????????? 2004 ?. ?? ???????, ??????????????????? ???????????????, ??????????????????? ??????????????????? ?
?????????????? ??????????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????? ??????????????????????? ?? ???????????????????????
?????????????????? ? ????????? (COM(2004) 18 ???????????????????, ??????????? ??-?????????? „?????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????????????????????? ??????????????? ? ?????????“) ??????????????? ???????????????
?????????????????????? ??????????????????? ?? ??????????????????????????? ??????????????? ? ??????????????? ??????? ??
?????????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ???????.

?????????????????? ??????????? ??????????

5 ???? 45 ?? ??????????????????????? ??????????????????????? ???????:

„?????????????????? ??????????????? ??????????????????? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?
?????? ?? ??????????????????? ??????????? ??????????????????????? ??????. ??????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ???????????????
? ??????????????????? ?? ???????, ??????? ?? ??????????????????????? ???-?????????????????????? ??????? ? ??????? ???????????????
?????????????????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????????????????? ? ? ??????????????????????????? ? ??? ??????. ??????????????? ?
?????????????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??? ??????“.

6 ??????? ? 601 ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????? ?? 29 ??????????????? 1973 ?. ??????????
?????????????? ?? ??????????????????? ??????????????????? (?????????? ??????????????? ??? GURI, ?? 268 ?? 16 ???????????
1973 ?, ??? 3) ? ??????????????????? ?? ? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????????? ?
?????????????? ???????????????????????, ? ??????????? ?? 1984 ?. ?? 1993 ?. (?????????? ??-?????????? „??? ?
601/1973“), ???????:

„????? 10 (?????????????????? ? ??????????????????? ???????????????????)

1. ?? ??????? ??????? ??????????? ?? ??????????????????????? ??????? ? ?? ??????????? ??????? ??????? ??????????? ??
?????????????????????????? ??????????????? ?? ??????????????????????????? ??????????????????????????? ??????????????? ? ?? ???????????
??????????????????????, ??????????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ???????????, ??????????????????????? ? ???????????????, ???-????????
?????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????????????????
??????????????????????, ??????? ? ? ??????????????? ?? ???????????????????, ??????????????????? ??? ??????????????? — ?
?????????????????????????? ? ????? 28, ??????? ?) ?? ??????????? [...] ?? ??????????????????? ?? ??????????????????????? [? 597] ??
29 ??????????????????? 1973 ?. — ?? ??????????????????????????????? ? ??????????????????????? ??????????????? ? ?? ???????????,
?????????????????????????? ?? ??????????????????????? ?? ???????????????????????, ??????????????????? ??????? ? ??????????????? ???????????
?????????????????????? ?? ??????????????? ??????.

2. ??? ? ??????????????????????????????? ?? ??????????????????????????? ??? ?? ??????????? ??????????? ??????????????? ??

?????????? ??????????????, ??????????? ? ??????????? ?????????? ? ? ???? 28, ?????? b) ? c) ?? ?????????? ??????, ?? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ? ?????????????? ?????????????, ????????????? ? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????.

3. ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ? ? ?????????????? ?????? ? ?? ??????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????, ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ? ? ?????????????? 3 ? 4, ?????????? ? ?????? 8 ?? ??????? ? 1639 ?? ?????????????? ?? 2 ?????????? 1968 ?., ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????.

???? 11 (????????-????????????????? ? ?????????????????? ??????????????)

1. ?????????? ?? ?????????-????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ??????? ?????? ?????? ??????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????, ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????, ?? ? ??-????? ?? 60 % ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?? ??????????. ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??-????? ?? 60 %, ?? ?? ? ?? 40 % ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????.

2. ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????? 23 ?? ?????????????????? ??????? [...] [? 1577] ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? 14 ?????????? 1947 ?. ? ?????????????????? ?? ?????????????.

3. ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????-????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? — ?????????????? ? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????????????? ? 20 %.

???? 12 (????? ?????????????????? ??????????????)

1. ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? 10 ? 11, ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????.

2. ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? 7, ?????????? ?????????? ?? ??????? ? 599 ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? 29 ?????????????? 1973 ?. ??? ? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ? ?????????? ??????? ? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????.

3. ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????, ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

???? 13 (???????????? ? ? ?????????)

1. ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??????, ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? — ?????????? ????, ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ??:

a) ???? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ? ?? ?????????????? ??????? ?? 40 ??????? ?????? ?? ??????
?????. ???? ?????????? ?? ?????????? ?? 80 ??????? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?????????
? ?????????? ?? ??????????????????, ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????????????? ??????????, ?????? ? ?? ?????????-????????????????????? ? ??????????????????
?????????????;

b) ?????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????? ??-????????? ??????
????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????.

[...]

???? 14 (????????? ? ?????????????? ? ??????????????)

1. ?????????????? ? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????
????????????? ? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ??????? ? ?????????????? ??
????????????????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????????.

2. ??????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??????????????, ?? ??????? ??
????????????, ?? ??????????, ?????????? ? ??? 26 ?? ?????????????????? ??????? ? 1577 ??
????????????? ?????????? ?????? ?? 14 ????????? 1947 ?. [????????? ?????????? ?? ?????????????? (GURI
? 17 ?? 22 ?????? 1948 ?.)] ? ?????????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-?????????
„????????????????? ??????? ? 1577/1947“), ?? ?????????? ?????????????? ? ??????? ??? ?????????????? ??
????????????? ? ??? ??? ???? ?????? ?????????????????? ?? ??? ???? ???? ?????????? ?????? ? ????
????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????????? — ??? ???? ?????? ??? ???? ?????????????? ??
?????? ??????, ?? ?? ? ??-?????? ?? ??? ??????.

3. ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????
????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????“.

7 ?????????? ?? ??? 26 ?? ?????????????????? ??????? ? 1577/1947 ? ??????????:

„?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????? ??????????????, ??????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ??????:

a) ??????? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????;

b) ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?? ??????????????;

c) ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? — ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????????????
????????? ??????????, ?? ?????????????????????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????????????? ? ????? ??

????????? ???????????.

[...]“.

8 ???? 12 ?? ????? ? 904 ?? 16 ????????? 1977 ?. ?????? ????????????? ? ?????? ??
?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?? ?????????, ??????? ?????????????? ??? ?????? ? ???????????
????????? ?? ?????????????? ? ????????? ?????? ????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????????? ?????? (GURI ? 343 ?? 17 ????????? 1977 ?.) ??????????:

„??? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??? III ?? ?????? ? 601 ?? ?????????????? ?? ?????????????
?? 29 ?????????? 1973 ?., ? ?????????????? ?????????? ? ??????????, ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?? ??????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ????????? ? ?? ? ?????, ?????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ? ??? ?????????
????????????????“.

?????????? ?? ????????? ??????????????

???? C?78/08

9 ???? ?????????, ?????????? ?? Guardia di Finanza, ?????????? ?????????????????? ?? Matera
?????? ?? Paint Graphos — ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????????
????? — ?????????? ??, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? 1993 ?. ??
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? (????????? ??-
????????? „????“) ? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“). ??? ?????
??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ??????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????????????.

10 Paint Graphos ?????????? ??? ? ?????????? ??? ???? Commissione tributaria provinciale di
Matera, ??? ? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????????
???? ? ?????????????? ?????????? ?????????.

11 ????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
Commissione tributaria regionale della Basilicata, ?????? ?????????????? ??????????????????????
?????????

12 Ministero dell'Economia e delle Finanze ? Agenzia delle Entrate ?????????? ?????????????
????? ?????? ??? ? ???????, ??? ? ?????????? ??-????????????? ?????????? ? ?????????????
????????????? ?? ?????????? 11 ? 14 ?? ??? ? 601/1973.

???? C?79/08

13 ? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? 8 ??? 1999 ?. ??????????
????????????????? ?? Rovigo ?????????? Adige Carni — ?????????????????? ??????????, ?????????
????????????? ?????????????????? ?????? — ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?
???? 10 ? ?? ?? ? 601/1973, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
1993 ?. ? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?? ???.
????????????? ?????????????????? ?????????? ??-????????????, ?? ??? ? ?????? ?????????, ?????? ??
????????????? ?? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??????. ??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?? Guardia di Finanza,

????????? ?????????????? ??????? ???? ? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????????? Italcarni Srl ?? ?????????????????? ??????, ???? ??????? ?????????????? ???? ??
?????. ??? ???? ???? ???? ?? ???? ?????????????? ???? ?????? ?? Adige Carni, ??????????
????????????????? ??????, ?? ?? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ???? 11
?? ?????????? ???.

14 Adige Carni ??????? ??????? ??????? ?? ???? Commissione tributaria provinciale di
Rovigo, ????? ?? ??????.

15 ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ????
Commissione tributaria regionale, ?????? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? Adige Carni.

16 ??? ?????? ? ???? Adige Carni ??????? ?????????????? ??????, ???? ????????? ??-??????????
????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????????????

???? C-80/08

17 ?????????? ?????????????????? ?? Monfalcone ??????? ?????????? ??????????? ??
????????????? ???????, ?????????? ?? ??? Franchetto, ?????????????? ???????????, ?? ????????? ??
1984 ?. ?? 1988 ?, ? ??????, ?? ???? ???? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????????? ??????????? Cooperativa Maricoltori Alto Adriatico r.l. (????????? ??-????????
„Cooperativa Maricoltori“), ? ??????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????, ???
????????? ?????????????????? ?? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???????????,
????????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ?? ????????? ? ?????????, ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ??????? ?
????????????????? ???????, ? ?????? ? ??????????? ???????, ?????? ???????????, ??????? ?? ? ???????
??? ?????????????????? ?? ???? ??? ???????.

18 ?? ?? ?????? ?? Cooperativa Maricoltori, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
?? ???? ?? 1984 ?. ? 1985 ?, ???? ?????????????? ???? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?? Monfalcone. ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?
????????????? 1985 ?????? ? ?????????????? ?? Commissione tributaria di primo grado di Trieste, ?
????????????? 1984 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

19 ?-? Franchetto ?????????? ?????????????? ??????? ???? ?????????? ??? ???? Commissione
tributaria di primo grado di Trieste, ???? ?????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????, ??? ?????????????????? ??? ??????? ? ???? ?? ? ?????????? ??????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ???? 14 ?? ??? ? 601/1973.

20 ?ommissione tributaria di primo grado di Trieste ?????????? ?????????? ?? ??? Franchetto.

21 ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????????
????????????????? ?? Monfalcone ?????????????????????? ?????????????????? ???? Commissione
tributaria di secondo grado di Trieste, ?????? ???????, ?? Cooperativa Maricoltori ??????????? ??
????? ?? ?????????? ?????????????????, ? ???? „? ??????????????“.

22 ???????? ?? -? Franchetto, ????? ??????, ?? ??? ? ?????????? ?? ??????? ?
???????????, ??????? ?? ?????? ? ?????? ??????, ? ??? ? ??????, Commissione tributaria
centrale di Roma, ??? ?? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?? ???????????????, ??????????, ??
?? ??????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????, ??
????????????????? ?? ? ????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????.

23 ? ?????????????? ?????????????? Ministero delle Finanze ??????????? ?????????? ??
?????????? ?? ??????????? ????????????, ??? ?-?????????? ?? ?????????? ?? ??? 14 ?? ??? ?
601/1973 ??? ???????????????, ?? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????????, ? ?? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ???
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????.

24 ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? 31 ??? 2008 ?. ??? C78/08 ? C80/08
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?? ?????????????????? ? ?? ??????????
????????.

????????????????? ???????

25 ??? ???? ????????????, ?? ??????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ??????? ??????? ??
????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?? ????? ??????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????????? ? ??? ? ?????????? ? ??? 45 ?? ??????????????? ?????????????? ?????????? ??,
???? ? ??? ??????????? ?? ??????????? ?????????????? ???????, ????? ? ?????????? ?? ???
?? ??????????, ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ??????????????, Corte suprema di
cassazione ??????, ?? ?? ?? ?? ??????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ? ??????
?? ?????, ? ????? ???-????? ?? ?? ?????????? ??? ?, ??? ??????????????, ?? ????? ??????
??????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????
????????? ?????????? — ?????? ????????????? — ?????????????? ??????????????a ? ????? ?????
????? ?? ??????? ?? ??? 87, ????????? 1 ?? . ? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????
?? ??? 88, ????????? 3 ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????????
??????, ?????????????? ???????, ?? ??????? ??? ?????????????? ?? ? 601/1973.

26 ???????????, ?? ??????, ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ????????? ??
????????????????? ???????????, ??????????????? ?????????????? ? ?????, ????? ??? ?? ??????
????????????? ???????, ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????, ? ??????????
?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ??????-????????????????????? ?????? ??
????????????????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????????, ?????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????????? ? ??????????????? ? ?????, ?????????? ??
????????????????? ?? ??????????? ??, ?????? ?? ??????? ??????????. ?????? Corte suprema di
cassazione ? ??????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????????????? ?? ?????????????????? ???????????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??????????, ?? ??? ? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????.

27 ??? ?????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??
polizia tributaria (????????? ?????????) ? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??????????????,
?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ??????
????????????????? ??????, ?? ?????? ? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ??
???? ? ??????????? ?? ??????????????? ??? ??????????. ??? ??????????????? ?? ??????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????,

???????????? ?? ????????????????? ?????????? ?? ?? ????????? ?? ??-???????????????? ?????? ??
????????? ??????????.

28 ??? ??? ???? ?????????????? Corte suprema di cassazione ?????? ?? ??? ?????????????????
? ?? ????????? ?? ??? ????????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????? ??? C78/08—C780/08:

„[1] [?] ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ??????????????, ? ??-???????????? ?????? ?? ?? ??
???????????????? ????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 87 ?? ?????????? ?? ??, ?????????? ???
????????????? ?? ?????????????????? ?? [????????????????? ?????? ? 1577/1947] ?????????????? ?????????
?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??????????????, ?????????????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 10, 11, 12, 13 ? 14 ?? ??? [? 601/1973]?

[2] [?] ?????????, ? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????????????????? ????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????: ?????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????????
?????, ? ? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????????????

[3] ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ??????????
?????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????,
????? ?????????? ?????? ? 311/2004 ? ?? ??????????????????, ? ?? ?????????? ?????????????????????????.

[4] [?] ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????????
????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????-????????????????????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????“.

?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????

29 Paint Graphos, Adige Carni ? ??????????????????, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????
?????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ???-????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????? ?????
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????.

30 ? ??? ???? ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????, ??????????
? ??? 267 ???, ??? ???? ?????????????????? ???, ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ? ? ?????????? — ??????????
????????????????? ?? ????????? — ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ??
????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ??? ? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ??
?????. ?????????????????, ?????? ??? ???? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? (?? ??-????????????? ?????????
?? 10 ??? 2010 ? ?? ??? Bruno ? ??., C7395/08 ? C7396/08, ??? ??? ?????????????????? ?
?????????, ?????? 18 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

31 ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????
?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ? ??????????????????
?????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??

? ?????? ?? ?????, ?? ?????? ? ?????????? ? ??????????????. ????? ????? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ??????
?????????, ?? ????????? ?????????? ? ????????? ?? ????? ????? ????????? ?????? ?
????????????????? ??? ? ????????? ?? ????? ? ????????? ??????????????, ?????? ??????????
? ?? ????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??
????????????? ? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
(???????? ?? 7 ??? 2007 ?. ?? ??? Van der Weerd ? ??., C?222/05—C?225/05, ??????, ???.
I?4233, ????? 22, ?????? ?? 22 ??? 2010 ?. ?? ??? Melki ? Abdeli, C?188/10 ? C?189/10, ???
??? ?????????????? ? ?????????, ????? 27, ????? ? ?????? ?? ??? Bruno ? ??., ?????? ??-
????, ????? 19).

32 ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ??
????????? ??????????, ?? ????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? (?? ? ??? ?????? ??????
?? 13 ??? 2001 ?. ?? ??? PreussenElektra, C?379/98, Recueil, ??? I?2099, ????? 39).
????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??????????, ?? ?? ???
????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????????, ?????? ??
????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ??????, ? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????? ?????? (???????? ?? 12 ??? 2003 ?. ??
??? Schmidberger, C?112/00, Recueil, ??? I?5659, ????? 32 ? ?????????????? ??????
?????????).

33 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ? ?????? ?? ??? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????
????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????? ??
?????, ? ??-????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ???
„????????? ??????“ ?? ?????? ?? ??? 87, ?????? 1 ??.

34 ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????, ?????? ? ?????? ?? ??????????????
????????? ??? 267 ??? ?????? ?? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????, ?? ?? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????, ?????? ?? ?
????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ? ?????????? (??.
??-????????? ?????? ?? 15 ?????? 1993 ?. ?? ??? Hünermund ? ??., C?292/92, Recueil,
??? I?6787, ????? 8, ????? ? ?????? ?? 27 ?????? 2001 ?. ?? ??? Lombardini ? Mantovani,
C?285/99 ? C?286/99, Recueil, ??? I?9233, ????? 27).

35 ??-????????? ??? ? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? „????“ (???????? ?? 29 ??? 1999 ?. ?? ??? DM Transport,
C?256/97, Recueil, ??? I?3913, ????? 15). ??? ?????? ??? ??-????????? ?? ??? ??
????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????, ?????? ?? ?
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? (?? ?????? ?? 10 ??? 2010 ?. ?? ???
Fallimento Traghetti del Mediterraneo, C?140/09, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????, ????? 24
? ?????????????? ?????????? ??????????).

43 ?? ?? ?? ???????? ?? ??????? ??? ??????, ?????????????? ? ????? 38 ??
 ?????????? ??????, ?? ????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????
 ?????????????????? ?????????, ????????????? ? ?????? ?? ??????????, ? ??????????? ?? ?????? ????
 87, ????????? 1 ?? ??????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?

?? ????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ????? ????????? ?? ?????????
 ???????

44 ? ??? 87, ???????? 1 ?? ?? ????????? „????? ??????, ??????????????? ?? ???????
 ?????? ?? ???? ??????? ?? ??????? ??????, ??? ??????? ? ?? ??? ????“.

45 ?????? ?????????????? ???????? ?????????? ?????????? „?????“ ? ??-???? ?? „?????????“
 ??? ????? ???????? ?? ????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?? ? ??????
 ??????? ???????, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ???????????, ?????????? ??????????????
 ????????? ?? ????? ??????????????, ? ?????, ??? ?? ?? ?????????? ? ????????? ??????? ?? ???????,
 ???? ??????? ?????????? ? ?????????? (?? ??-?????????? ????????? ?? 8 ????????? 2001 ?. ?? ?????
 Adria-Wien Pipeline ? Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke, C?143/99, Recueil, ????. I?8365,
 ????? 38, ????????? ?? 15 ??? 2004 ?. ?? ????? ?????????/????????, C?501/00, Recueil, ???.
 I?6717, ????? 90 ? ?????????????? ????????? ?????????, ????? ? ????????? ?? 10 ??????? 2006 ?. ??
 ????? Cassa di Risparmio di Firenze ? ??., C?222/04, Recueil, ????. I?289, ????? 131).

46 ?? ???? ?????, ?? ???? ? ???? ?????????? ?????? ????????????? ?? ?????
 ????????????? ??????? ?????????????????, ?????, ????? ?? ?? ??????? ????????????? ??
 ????????? ?????????, ????????? ????????????????? ?? ? ??-???????????????? ?????????? ?????????? ??
 ????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????, ??? ??? ????????????????? „????????? ??????“ ?? ?????????
 ?? ????? 87, ?????????? 1 ?? .???? ????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????,
 ????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????
 ????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? (?? . ????????? ?? ???? Cassa di Risparmio di Firenze ?
 ??., ?????????? ??-????, ?????? 132).

47 ?????? ????? ??????? ??????? ?? ?? ????????????, ?? ????????????? ????? ?????
 ??????????????? ? ?????????? ??????????????? ? ????????? ?? ?????????? ???????????????.

?? ????????? ?? ????????????? ?? ????????? ??????

48 ???? 87, ????????? 1 ?? ?????????? ?????????, „????????[??] ? ??-????????????????
 ?????????? [...] ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????“ , ?.?.
 ?????????????? ???????,

49 ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ????? „????????????“, ???-??????
 ?????? ?? ?? ??????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? „????????“ ???????
 ??????, ?????????? ? ?????????????? ????????? ??????. ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??
 „????????“ ????????? ?????? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ?? ????????? ? ?????????? ??????????????
 ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????,
 ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ??????, ?????????? ?????????? ?????????????????
 ?????? ??????????, ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
 ?? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? (?? ? ????
 ?????? ????????? ?? 6 ?????????? 2006 ?. ?? ??? ????/????????, C?88/03, Recueil, ???.
 I?7115, ????? 56).

50 ? ???? ????????? ? ? ?????, ? ???? ????????? ???? , ? ???? ?????, ?????, ??
 ? ? ????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ???? ? ????????? ???? , ????????? ? ?

???????????? ???????-????????????????? ? ?????????????? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????
?????, ?????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ???????????, ?????? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ???? ?????????????? ?????????? ??????. ?????????????? ??????? ?? ?? ??????, ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????, ??????
????????? ?? ?? ??? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ??????????.

51 ?? ?????? ??????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????-?????????????????
? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????????? ????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???.

52 ?? ????? 11 ?? ??? ? 601/1973 ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??????????, ? ?? ??????????????, ????
?? ??????? ?????????????????????? ???? ???????-????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????????? ??? ?? (?? ? ???? ??????? ?????????? ?? ???? Cassa di Risparmio di
Firenze ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 136).

53 ?????? ? ?????????????? ?? ?? ??????, ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ???? 87, ?????????? 1 ?? ???? ??????? ??????? ??? ??????????????????
???????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 17 ??? 1999 ? ?? ???? ???????/????????, C?75/97,
Recueil, ??? I?3671, ?????? 33).

54 ?????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ??-????????????????? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ??????????????, ?????? ??
????????? ? ??????? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????.

55 ??? ?????? ? ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ??????????? — ??????-
????????????????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????
????????????????? ????? — ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ???? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????. ?????? ?????????????????? ?? ?????? — ?
????????????????? ?? ?????????????? ? 1435/2003, ?????? ? ?????????????? — ? ?????????????? ?? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????, ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????????.

56 ?????? ?? ?????????? ??-????????????? ? ? ?????????????????? 8 ?? ?????????????? ??????????, ????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????????????? 10 ??
?????? ?????????????? ??????????, ?? ? ?????????? ?? [?????????????????] ?????????? ??????? ? ??????????
????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ???????
?????????? ?????.

57 ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????,
?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ??????? ??????????????????. ??????????
????????????????? 8 ? 10 ?? ?????????????? ? 1435/2003, ?????? ? ?????????????? ?????? 1.1 ?? ??????????????
?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????, ??????

???????? ?? ??? ????? ????????? „???? ????? — ??? ?????“. ????????????? ?????????? ?
????????? ?? ????????????? ????, ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????????.

58 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ??
?? ??????????, ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?-
????????????? ? ?????????????? 10 ?? ?????????? ? 1435/2003 ? ? ?????? 1.1 ?? ?????????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????, ?????? ?????????? ?????? ??
??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ??????
????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ??????
?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ? ?????, ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????.

59 ?????? ?????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? 2.2.3. ?? ?????? ??????????, ??????????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????. ????
?? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????
?? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????. ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?
? ?????????????? 10 ?? ?????????? (??) ? 1435/2003, ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? — ??????????????????, ?????? ?????? ??-????? ?????????
????????????????? ? ?????????????????? ???????????.

60 ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?
????????????????? ??-????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????? ??-????? ?? ??
????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ???????.

61 ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ??????????-????????????????????? ? ?????????????????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????,
??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????
????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????, ? ?????????? ? ??????, ? ?????? ?????????????
????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????.

62 ?????????? ?????????-????????????????????? ? ?????????????????? ??????????????, ??????????????
????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ? ?????????????????????? ??
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ? ???????.

63 ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????, ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????
?? ?????? ??????????????????, ?????????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????,
????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? 55—62 ?? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????-????????????????????? ? ?????????????????
????????????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ???, ??????
????????? ?????????????????? ??????.

64 ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ??????????, ? ?????? ? ??????????,
?? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??

?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ? ????? ?? ?? ??????? (?? ?
???? ?????? ??????? ?? ??? Adria-Wien Pipeline ? Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke,
????????? ??-????, ????? 42).

65 ???? ?????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? ?????? ?? ??????
????????, ??? ?? ??? ??????????, ??? ?????????? ??????? ?????? ??? ?? ?????, ??
???? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?
???????? (?? ?????? ?? ??? ???????????/??????, ????????? ??-????, ????? 81).

66 ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ????? ?????? ?????????
?????????, ?? ? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????, ?
???? ? ?????????.

67 ????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ????? ?????????????? ??????????, ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ? ?????????, ?? ?? ? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ??? „?????“ ?? ?????? ?? ??? 87 ?? (?? ??-????????? ??????? ??
22 ????????? 2008 ?. ?? ??? British Aggregates/???????, C?487/06 P, ??????, ??? I?10505,
???? 84 ? ?????????? ??????? ?????????).

68 ?????????????? ??? 87, ???????? 1 ?? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????, ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????
????????? (?? ?????? ?? ??? British Aggregates/???????, ????????? ??-????, ????? 85 ?
????????????? ??????? ?????????).

69 ???? ???? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????, ???? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ??? ??????????, ??? ??? ????
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????
? ??? ?????????? ?????? ?? ? ??????????????, ?? ??? ?????, ?????, ?????????? ?
????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ???, ? ? ????? ??????,
????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????, ????? ? ?????????? ?
????????????? ?? ??? ??? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? ??? ???????????/??????,
????????? ??-????, ????? 81).

70 ?????? ??? ? ? ??????? ?? ??????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ??,
????? ?? ?????????? ??????, ? ????? ?? ?? ??????, ?? ?? ? ?????????? ?????????????? ??
???? 87, ???????? 1 ?.

71 ??-??????, ????? ?????? ?? ????? 25 ?? ?????????? ??????? ??????? ??????
????????? ?? ?????????, ?????????? ?????, ?? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????????? ?? ? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ???????, ?? ?? ? ?????????
????????, ?? ?????????????????? ?????????, ????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?
????????? ??, ?? ? ??????? ? ?????, ?????????? ??????? ? ??????? [??] ??????? ???????.

72 ?? ?????????? ?????, ????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ???
???, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ???????, ??? ?????????? ?? ??????????
?????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ???, ????? ? ? ??????? ?
????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????, ??????? ??? ?????????????????
?? ?????????? ?????? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????.

73 ????? ????? ? ?????????? ?? ?? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ???????, ?? ? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ????? ???????.

74 ????????????? ????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ??????? ? ???????
???????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????, ?? ?? ????? ?? ??????????, ?? ??????????????
? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??
????????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ? ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ??? ?????????? ??????-
????????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ????? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????, ??????? ?? ?????????
??????????????.

75 ??? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ????????????????? ?
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ?? ??????????,
?? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??
????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????
????????????? ? ?????? ? ??-????? ??????.

76 ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ????? ? ????? 64—75 ?? ??????????
????????? ?????????????? ?????????, ????????? ? ??????? ?? ?????, ?????????????? ??????????
? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?
????????? ?????????????? ???????-????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ??????????????
?? ??????????????????

77 ???? 87, ????????? 1 E? ?????????? ?????????, ?????? ??????? ?????????????? ??????
????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????.

78 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????
?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ? ?? ??????
????????????????? (??, ??????? ?? 29 ????? 2004 ?, ?? ??? ???????/???????, C372/97, Recueil,
???. I3679, ????? 44, ??????? ?? 15 ????????? 2005 ?, ?? ??? Unicredito Italiano, C148/04,
Recueil, ???, I11137, ????? 54, ?????? ? ??????? ?? ??? Cassa di Risparmio di Firenze ? ??.,
????????? ??-????, ????? 140).

79 ? ?????????, ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ?
????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? (??, ??-????????? ??????? ??
???? Unicredito Italiano, ?????????? ??-????, ????? 56 ? ?????????????? ??????? ?????????, ??????
? ?????????? ?? ?????? Cassa di Risparmio di Firenze ? ??., ?????????? ??-????, ????? 141).

80 ? ???? ?????????? ?? ? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ???
????????????????????? ??????????. ?????????, ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??
?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??
?????????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?

????? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ????? ????????? ??????. ????? ????
?????????????? ?? ?????????????, ????? ?? ??????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????????
?????????, ??? ?? ?? ??????? ? ?????????, ????? ?? ?????????? ?? ????????? ?? ??????? ??
????? ??????? ?????? (??, ??????? ?? ???? Unicredito Italiano, ????????? ??-????, ????? 58,
????? ? ??????? ?? ???? Cassa di Risparmio di Firenze ? ??., ????????? ??-????, ????? 143).

81 ????????????? ?????? ?? ?? ???????????, ?? ??????? ????????????? ????? ??????????????
? ????????? ?????????????? ????? ?? ??????? ????????????? ????? ?????????? ?????? ? ??
?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ????? 87, ????????? 1 ??.

82 ? ????? ?? ?????? ????????? ??-???? ?????????????? ?? ?????????????? ???????,
????????????????? ? ????? 38 ?? ?????????????? ???????, ????? ?? ?? ?????????, ?? ???????
????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?? ???????-
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ? ??? 11 ?? ?? ? 601/1973, ????????????????? „????????? ?????“ ?? ???????
?? ??? 87, ????????? 1 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????? ??
????????????????? ?? ??? ??????????????. ? ?????????? ??? ??? ? ?????????? ?? ??????????, ? ?????
? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??-????????????? ???
????????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????, ????? ? ??? ?????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ???????, ? ????? ?? ??????, ??? ??-????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ? ??????
????????????? ? ??? ?? ??????? ?????????, ?????????? ? ??????-????????????????????? ????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ???, ? ??? ??? ?????????????? ? ???, ??? ??????????????
?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??-????????????????? ??????? ?????????? ?, ?? ???
??????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????? ??????
????????? ???????, ? ?? ?????? ?????? — ??? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????????????????????.

?? ?????????? ?????????

83 ? ????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????:

????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????,
????????????????? ?? ?????????-????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ? ??? 11 ?? ?????? ? 601 ??
????????????? ?? ?????????????? ?? 29 ?????????? 1973 ?. ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????, ? ?????????????? ?? ? ??? ?? 1984 ?. ?? 1993 ?, ?????????????????
„????????? ?????“ ?? ?????????? ?? ??? 87, ????????? 1 ?? ?????????????? ??? ??????????
?? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????. ? ?????????
????? ??? ? ?????????? ?? ??????????, ? ????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????,
????????????? ??????? ?? ?????????? ??-????????????? ??? ?????????????? ???????
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????, ????? ? ??? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????
????????? ???????, ? ????? ?? ??????, ??? ??-????????????? ?????????? ???
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????? ? ?????? ?????????????? ? ??? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??????-
????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???, ? ??? ???
????????????????? ? ????, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????

??-????????????? ??????? ?????????? ?, ?? ????? ???????, ???????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ???????? ??????? ????????? ?????????, ? ??
?????? ??????? — ????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
?????????????????????.

????????

*????? ?? ??????????????????: ?????????????.